

## PAGPAPARAROM SA EVANGELIO

Rev. Fr. Luisito A. Occiano

Minsan nagtaram si San Agustin “God is always trying to give good things to us, but our hands are too full to receive them.” An Dios nagtatao sato nin mga maray na bagay, alagad pano an satong kamot sa pag ako kaiyan.

Sa Evangelio ngonian, nahiling niato an na an may sadiri kan ubasan, iwinatal niya ini sa saiyang mga tumatawo. Tanganing sa itinalaan na panahon, igwa siyang maguno sa saindang ani.

Enot niatong mahihiling na an satong Dios na marahayon. Ihiniheras niya an saiyang sadiring (Ubasan) tanganing ini magin mabunga. Ipinapasabot sato na kita tinawan nin pagkakataon na makisumaro sa pagpatalubo kan saiyang mga nilalang. Kita inaapod na katiwala o stewards. Nin huli kaini bako lang palan siyang marahayon kundi siya Dios na nagtitiwala sa satuya. May tiwala siya sato na satong aatamanon an saiyang ubasan. Kaogmahan niya na pinapayaman ta an saiyang ubasan.

Panduwa, an Dios niato Dios na pano nin pagpasensya. Naghalat siya nin tamang panahon nin pag ansi. Isinusugo niya saiyang mga enot mga profeta, sagkod na ipadara niya an saiyang aki. Sa paghuna na gagalangan siya ninda. Alagad sya saindang ginadan.

Linalang nin Dios an gabos nganing magheras - an saldang, an bulan, an bitoon, an dagat pati an tinanom asin lalong lalo na an tawo- gabos ini may katuyuhan na magtao. Alagad huli sa kasalan, an tawo nagin ma-isip asin makasadiri. Kun kaya pati an bako saiya, saiyang kinukua. Tama an sabi ni San Agustin: An Dios nagtatao sato nin mga maray na bagay, alagad pano an satong kamot sa pag ako kaiyan.

Dai ta man siguro ginagadan an ipinadara niyang Aki, alagad nin huli sa kasibutan niato sa pagpabunga kan satong mga rogarin, naiisip ta na siya storbo sa pagpayaman niato. Kaya dakul nagsasabi, busy ako, mayo akong oras sa pagsimba.

Pantolo, tandaan niato sa paglaog niato sa kasunduan, igwang kitang paninimbagan o *accountability*. Nin huli ta satong Dios, matanos (*Just*). Dai siya matugot na an saiyang ubasan mapasakamot nin mga makuri asin mayong pakinabang na surugoon.

Kaipuhan niato an marahay na hatol tanganing magin tama an satong mga gigibohon. Sabi ni San Pablo sa ikaduwang babasahan, “panoa an saindong isip kan gabos na totoo, gabos na maninigong kamawotan, asin galangan gabos na marahayon asin maninigong omawon. Asin magdadanan saido an katoninongan”.

Kaogmahan nin Mahal na Dios na an saiyang ubasan magin mabunga tanganing mag-an siya nin dakul para sa saiyang kahadean. Sa katapos-taposi an mga tumatawo sa saiyang ubasan iyo na an aanihon – bako nang ubas.

Tandaan ta an kasabihan na ini: *Remember that the happiest people are not those getting more, but those giving more.* Mas maogma an tawo na nagtatao sa Kagurangan.

## RITO SA PAGPOON

### Introducion

#### C — “Responsabilidad”

An tema kan liturgia niato ngonian iyo an tamang pag-otob kan mga responsabilidad na itinatao satuya kan Dios. Manlaen-laen na balaog an iwinawaras satuya kan Kagurangan, lugod dai niato ini pagsayangon asin gamiton sa karatan. Ipamibi niato sa Eucaristia na lugod mapangatamanan niato an marahay na paagi an mga bendicion na itinatao satuya kan Kagurangan.

#### Antifona sa Paglaog (Cf. Est 4, 17)

*(Sinasambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)*

Sa kobotan mo, Kagurangan, an gabos na bagay napamugtak, asin mayong makakasayuma sa saimong kobotan. Ta ginibo mo an gabos, an langit asin an daga, asin an gabos na yaon sa kalangitan; ika an Kagurangan kan gabos.

#### Pataratara (*Tindog*)

P — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

#### Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio. (*Halipot na pagtoninong*)

Gabos — Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan, asin saido, mga tugang, ta nagkasalà ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan: salà ko, salà ko, makuring salà ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saido, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangan tang Dios.

P — Maherak man lugod sato an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahan kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

#### Kagurangan, maherak ka

P — Kagurangan, maherak ka.

B — **Kagurangan, maherak ka.**

P — Cristo, maherak ka.

B — **Cristo, maherak ka.**

P — Kagurangan, maherak ka.

B — **Kagurangan, maherak ka.**

#### Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan asin sa daga katoninongan sa mga tawong marahay an boot. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika,

## GIYA SA PAGHOROP-HOROP

1. Ano an mga balaog na pinagtiwala saimo nin Dios?
2. Pano mo mapatunayan na handa ka mag ako sa pinapadara nin Kagurangan
3. Ano an pwede mo ikadolot sa Dios?

**sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamatan mi ika huli kandakula mong kamurawayan, Kagurangan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban, ahoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.**

## Colecta

**P — Mamibi kita. (Halipot na pagtoninong)**

Dios na makakamhan sagkod pa man, na sa dakula mong karahayan, na labi pa sa mga merito asin kamawotan kan mga nag-aarang, pabuloson mo samo an saimong pagkaherak, tanganing patawadon mo an natatakotan kan consciencia, asin itao mo an dai mahagad nin pamibi. Huli ki Jesu Cristong Kagurangan niomo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

**B — Amen.**

## LITURGIA NIN TATARAMON

### Enot na Babasahon

(Isaias 5,1-7) (*Tukaw*)

An banwaan nin Dios garo sarong ubasan na sayang mataman. Alagad an ubasan dai nagkaigwa nin marahay na bunga.

### Pagbasa sa Libro ni Profeta Isaias

Tugote akong mag-awit para sa sakong namomotan, nin sarong awit dapit sa sayang ubasan. An sakong namomotan igwa nin ubasan sa ibabaw nin sarong bukid na mayaman sa daga. Sayang ginudak asin lininigan nin mga gapo asin tinanoman nin mga piniling ubas. Sa tahaw nagpatugdok siya nin bantayan asin nagpagibo nin gilingan kan ubas, naghatalat na magbunga nin ubas asin an ibinunga mga ubas na layas. Ngonian, O mga nag-eerok sa Jerusalem asin mga tawo sa Juda, hukoman nindo ako asin an sakong ubasan. Ano pang magigibko ko para sa sakong ubasan na dai ko ginibko? Kan ako naglaom na magbunga nin ubas ta daw ta an ibinunga ubas na layas? Ngonian sasabihon ko saindo kun ano an gigibohon ko para sa sakong ubasan. Hahaleon ko an kudal tanganing sabsabon. Rurumpagon ko an kudal tanganing pagtimak-tikaman. Sakuyang raraoton, dai na pagpuputolon o pag-aasadolon, tanganing magtalubo an mga panganoron, tanganing dai na mag-uran. Huli ta an ubasan nin Kagurangan nin mga hukbô iyo an harong nin Israel, asin an mga tawo sa Juda iyo an sayang mga maogmang tinanom. Naghahanap ako nin katanosan, alagad uya an dugong pinabulos; naghahanap ako nin kabanalanan, alagad uya an inagrangay.

An Tataramon nin Kagurangan.  
**Gabos — Salamat sa Dios.**

### Salmo Responsorio

(Salmo 80, 9. 12. 13-14. 15-16. 19-20)

**R — An ubasan nin Kagurangan, iyo an harong nin Israel.**

1. Sarong ubasan kinua mo hale sa Egipo; nganing ikatanom, pinahale mo an ibang banwaan. An mga sanga nakaabot sa dagat; nakaabot sa Dakulang Salog. (R)
2. Tadaw ta rinumpag mo an sayang kudal? Pinuputol kan gabos na minaagi, sinusungkal kan upon sa kadlagan. Sinasabsab kan mga hayop sa kapatagan. (R)
3. Dios nin mga hukbo, bumalik ka, nakikimaherak kami. Dumungaw ka hale sa langit asin hilnga: sungka ining ubasan asin suroga: ubasan na itinanom kan too mong kamot. (R)
4. Dai na liwat matalikod kami saimo, buhay itao mo samo: aapodon mi an ngaran mo; Dios nin mga hukbo, ibalik mo kami; pahilnga samo an saimong lalawon asin kami makakaligtas. (R)

### Ikaduwang Babasahon

(Filipos 4, 6-9)

*Inaalok ni San Pablo an mga Cristiano na magdanay sinda sa pagkasararô ki Cristo nin may pagmawot. An gabos kaipuhan na mabuhay sa karahayan asin katoninongan.*

### Pagbasa sa Surat ni San Pablo sa mga taga-Filipos

Dai kamo mahandal. An saindong mga kaipuhan ipahayag nindo sa Dios; ipamibi asin ipakimaherak panô nin pagpasalamat. Asin an katoninongan nin Dios na dai matukad kan isip nin tawo, magdanay sa saindong mga puso asin isip, ki Cristo Jesus. Sa kataposan, mga tugang, panoa an saindong mga isip kan gabos na totoo, gabos na noble, gabos na matanos asin malinig, gabos na marahayon asin maninigong omawon. Magdanay kamo sa paggibo kan gabos na bagay na nanodan nindo sako, na itinukdo ko saindo, na nadangog asin nahiling nindo na ginibko ko. Asin magdanay sa saindo an Dios nin katoninongan.

An Tataramon nin Kagurangan.

**Gabos — Salamat sa Dios.**

### Pagrokyaw (Juan 15, 16) (*Tindog*)

*(Sinasambit kun dai inaawit an Alleluia)*

**Alleluia! Dai ako nindo pinili; ako an nagpili saindo asin tinugon ko kamo na maglakaw asin magbunga.**

### Evangelio

(Mateo 21, 33-43)

*An Evangelio minapahayag kan presencia kan Kahadean nin Dios na dapat niatong pangatamanan.*

**P — ✝ Pagbasa kan Evangelio na Sinurat ni San Mateo.**

**B — Kamurawayan saimo, Kagurangan.**

“Dangoga nindo an sarô pang parabola.” an sabi ni Jesus. “Igwa nin sarong kagsadiri nin daga na nagtanom sa

saiyang ubasan; kinudal niya iyan, asin naggibo nin gilingan sa ubas. Nagtugdok pa siya nin sarong bantayan. Dangan ipinaataman niya an ubasan na ini sa mga tumatawo asin nagduman siya sa ibang lugar. Pag-abot kan tiggunoan, sinugo niya an saiyang mga surogoon nganing kuahon an kahirasan niya. Alagad pinurugol kan mga tumatawo an mga surogoon, asin mga pinakol, may ginadan. asin may ginapo. Nagsugo giraray an kagsadiri nin mas dakul na surogoon, alagad siring man giraray an ginibbo sainda kan tumatawo. Dangan sinugo niya an saiyang Aki. Nagsabout siya: “Gagalangan ninda an sakong Aki.” Kan mahiling kan mga tumatawo an aki, nag-urolay-olay sinda: “Iyo ini an aki kan kagsadiri madya kamo, gadanon ta siya, tanganing mapasato an ubasan!” Kaya pinurugol ninda siya, ginuyod paluwas sa ubasan, dangan ginadan. Hinapot sinda ni Jesus: “Ngonian, kun umabot na an kagsadiri kan ubasan, ano daw an gigibohon niya sa mga tumatawo. Pakatapos an ubasan ipapaataman niya sa iba na magtatao saiyang kahirasan niya sa oras nin tiggunoan.” Sinabihan sinda ni Jesus: “Dai pa lamang nindo nabasa ini sa mga kasuratan? An gapo na isinikwal kan mga paratugdok, iyo an nagin patugmadan na gapo. Ginibbo ini nin Kagurangan; iyan sarong ngangalasan sa satong paghiling! Kaya sinasabihan ko kamo na hahaleon saido an kahadean nin Dios asin itatao sa sarong nacion na makakapabunga kaiyan.

**P — An Marahay na Breta nin Kagurangan.**

**B — Pag-omaw saimo Cristo.**

### Homilia (*Tukaw*)

### Pagrokyaw kan Pagtubod (*Tindog*) Credo Niceno-Constantinopolitano

**Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Dios Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin daga, kan gabos na nahihibil asin dai nahihibil. Asin sa sarong Kagurangan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Dios, asin namundag gikan sa Ama bago kan gabos na panahon. Dios na gikan sa Dios, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Dios na gikan sa totoong Dios, ipinangaki, dai linalang, saros a pagkadios sa Ama: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.**

*(Sa mga minasunod na tataramon, abot sa asin nanitawo, an gabos minaduko.)*

**Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen Maria, asin nanitawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinobong, asin kan ikatulong aldaw nabuhay-liwat sosog sa mga kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Ama. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daeng katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Ama asin sa Aki. Siya kaiba kan Ama asin kan**

Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profetas. Asin sa saro, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag, sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

### Pamibi nin Banwaan

**P** — Mamibi kita sa satuyang langitnon na Ama na makabilang kita sa mga dukkha asin mapakumbaba na maglaom kan gabos gikan saiyang asin sa tahaw kan mga daing sukat kun haen si Jesus na Saiyang Aki, buhay. Mamibi kita sa Kagurangan:

**R** — **Kagurangan, hinanyoga an samong pamibi.**

1. Para sa mga naghalingo na makua an Dios na siya lugod makua ninda para sa mga naghohona na yaon na sainda an Dios, tanganing siya hanapon ninda. Mamibi kita sa Kagurangan. (R)
2. Para sa mga natatakot sa maabot na panahon, na makua lugod ninda an pagsarig asin paglaom. Para sa mga tawong nadapa kan nakaaging panahon, na sinda lugod tawan nin bagong pagkakataon. Mamibi kita sa Kagurangan. (R)
3. Para sa mga nagduduwa-duwa na dai sinda mawaran nin paglaom, para sa mga nalalagalag na pagkabuhay na makua ninda an saindang harong, para sa mga nagmumundo na sinda lugod makukua nin kapwa na mapangataman sainda. Mamibi kita sa Kagurangan. (R)
4. Para sa mga tawong daing panahon, na makakua sinda nin panahon na umuntok asin atubangon an kapwa. Para sa mga tawong sobra an panahon na gamiton ninda iyan sa paglilingkod. Mamibi kita sa Kagurangan. (R)
5. Para sa mga nagugutom sa manlaen-laen na paagi na sinda mabasog. Para sa mga basog manudan lugod ninda kun ano an pagkugutom. Mamibi kita sa Kagurangan. (R)
6. Para sa mga mayaman na dai man lugod sinda magin mapaglangkaw, para sa mga halangkaw asin mapangyari, mamatean lugod ninda an saindang kaluyahan. Mamibi kita sa Kagurangan. (R)

**P** — Kagurangan na Dios gigikanan nin gabos na karahayan, namimibi kami saimong ngnian para sa mga tawong nasa pagultanan nin paglaom asin pagkatakot asin para man sa satuya gabos. Iparayo mo kami sa katakot asin sa salang pagsarig asin tawan mo kami kan tunay na karahayan. Huli ki Cristo samong Kagurangan.

**B — Amen.**

## LITURGIA NIN EUCARISTIA

### Ofertorio (*Tukaw*)

(*Kun dai inaawit an Awit sa Pagdolot*)

**P** — Inoomaw ka, Kagurangan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagkamatinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan daga asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

**B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

**P** — Inoomaw ka, Kagurangan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagkamatinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

**B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

**P** — (*Tindog*) Magpamibi kami, mga tugang: tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios amang makakamhan.

**B — Akoon man lugod kan Kagurangan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

### Pamibi sa mga Dolot

**P** — Kagurangan, namimibi kami, akoan an mga sacrificiong tinogdas kan saimong mga tugon, asin huli kan mga banal na misterio, na samong sinecelebrar sosog sa katongdan nin tamang paglingkod, magkanigong otoba an pagpabalang kan pagtubos mo samo. Huli ki Cristo samong Kagurangan.

**B — Amen.**

### Prefacio II sa mga Domingo kan Ordinariong Panahon

An Misterio nin paglitas

**P** — An Kagurangan mapasaindo.

**B — Asin sa saimong Espiritu.**

**P** — Litaas an mga puso.

**B — Initias mi na sa Kagurangan.**

**P** — Magpasalamat kita sa Kagurangan, satuyang Dios.

**B — Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangan, banal na Ama, Dios na makakamhan na daing kasagkoran huli ki Cristo sa samong Kagurangan:

Siya na naherak sa mga salà nin tawo, nagpukumbabang mamundag sa Virgen. Siya na nagtios kan Cruz, nagtalingkas samo sa danay na kagadanan, asin sa pagbangon hale sa mga gadan, nagtao samo nin buhay na daing kasagkoran.

Kaya kaiba kan mga Angeles asin Arcangeles, kaiba kan mga Tronos asin Dominaciones, asin kaiba kan gabos na langitnon na hukbô, nag-aawit kami kan himno kan saimong kamurawayan, daing tapos na nagsasabi:

**Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangan Dios ni mga Hukbo. An langit asin daga pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangan. Hosanna sa kaitaan.**

### Pamibi sa Eucaristia (*Luhod*)

**P** — Misterio kan Pagtubod.

**B — An pagkagadan mo, Kagurangan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

**P** — Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na

kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

**B — Amen.**

## RITO SA PAGCOMUNION

### Ama Niamo (*Tindog*)

**P** — Natukduan kan mga nakakaligtas na tugon, asin pinatood kan diosnon na kaugalian, nangangahas kitang magsabi: **Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boot mo sa daga nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngnian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.**

**P** — Agawa kami sa gabos na maraot, namimibi kami Kagurangan; warasan sa mga aldaw niamo an katoninongan, tanganing kaming natabangan kan saimong pagkaherak magin danay na talingkas sa kasâlan asin man ligtas sa gabos na kapurisawan: mantang kami naghahalat kan maogmang paglaom asin pagdatong kang samong Paraligtas na si Jesu Cristo.

**B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

**P** — Jesu Cristong Kagurangan, ika na nagsabi sa saimong mga Apostoles: Katoninongan iwinawalat ko saido, an sakong katoninongan itinatao ko saido: hare paghilinga an samong mga kasâlan, kundi an pagtubod kan saimong Simbahan; asin papagkanigoa na siya mapatoninong asin magkaboronyog sosog sa saimong kabotan. Ika na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

**B — Amen.**

### Pagpahayag kan Kotoninongan

**P** — An kotoninongan kan Kagurangan danay na mapasaindo.

**B — Asin sa saimong espiritu.**

**P** — Magpatinaraohan kami nin Kotoninongan

### Cordero

**Gabos — Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin kotoninongan.**

### Pag-alok sa Pagcomunion (*Luhod*)

**P** — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

**Gabos — Kagurangan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maoomayan.**

## Antifona sa Comunion (*Lm 3, 25*) (*Sinasambit kun mayong Awit sa Comunion*)

An Kagurangan marahay sa mga  
naglalaom saiya, sa kalag na  
naghahanap saiya.

## Pamibi Pakacomunion (*Tindog*)

**P** — Mamibi kita. (*Halipot na pagtoninong*)

Dios na makakamhan, warasan na kami mahimahaan asin mabasog kan mga Sacramentong inako, sagkod na kami magin siring sa samong pinapakinabangan. Huli ki Cristo samong Kagurangan.

**B** — Amen.

## Oratio Imperata (*Luhod*)

**G**abos — Dios na samong Ama, minadulok kami saimo sa samong pangangaipo. Hinahagad mi saimo an paglitas samo tumang sa pandemia kan Corona Virus na naglalakop ngonian asin nagdadara nin kagadanan.

Minahagad kami kan saimong tabang para sa mga tawong naghihingowa sa pag-adal kan hinalean, kan hiro, asin paglakop kaining pandemia. Giyahan mo an mga kamot asin isip kan mga experto sa salud tangani na sinda man makatabang nin may maninigong kakayahon asin pagmakulog sa mga may helang.

Ipinapamibi man niamo an mga naglilingkod sa banwaan, sa gobyerno asin pribadong agencia, tangani na makahanap sinda nin bulong sa helang na dara kaining pandemia. Ipinapamibi mi man an mga tinamaan na kan helang. Sinda man lugod maumayan tulos. Tawan mo kami ni biyaya na maghingowa para sa karahayan kan gabos asin sa mga nagsasakit.

Ini hinahagad mi huli ki Jesu Cristong Kagurangan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios sa kapanahonan kan mga panahon. Amen.

Divino Rostro, Kaheraki kami.

Nuestra Señora de Peñafrancia,  
Ipamibi mo kami.

## RITO SA PAGTATAPOS

### Solemneng Bendicion (*Tindog*)

#### Ordinariong Panahon II

**P** — An Kagurangan mapasaindo.

**B** — Asin sa saimong espiritu.

**P** — Iduko an saindong mga payo asin mamibi para sa bendicion nin mahal na Dios. (*Halipot na pagtoninong*)

An katoninongan nin Dios na dai matugkad kan isip nin tawo, magdanay sa saindong mga puso asin isip, sa pagkamidbid asin pagkamoot sa Dios asin sa saiyang Aki, si Cristo na satong Kagurangan.

**P** — Bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✡ asin an Espiritu Santo.

**B** — Amen.

**P** — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

**B** — Salamat sa Dios!

## GIYA SA PAGMISA SA SEMANA

### Octubre 5, Lunes

Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde

**Misa** — Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon

**Mga Babasahon** — Gal 1:6-12 | S 111:1-2. 7-8. 9. 10 | Lc 10:25-37

### Octubre 6, Martes

Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni San Bruno, Padi, Puti

**Misa** — Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon o *Comun nin mga Pastor: III. Para sa mga Pastor – B. Para sa Sarong Pastor.*

**Mga Babasahon** — Gal 1:13-24 | S 139:1-3. 13-14. 14-15 | Lc 10:38-42

### Octubre 7, Miércoles

Nuestra Señora del Santísimo Rosario, Puti

**Misa** — Hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos asin Santas

**Mga Babasahon** — Gal 2:1-2. 7-14 | S 117:1. 2 | Lc 11:1-4

### Octubre 8, Jueves

Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde

**Misa** — Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon

**Mga Babasahon** — Gal 3:1-5 | Lc 1:69-70. 71-72. 73-75 | Lc 11:5-13

### Octubre 9, Viernes

Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni San Dionisio, Obispo, asin Pag-iriba, Pula

o Memorial ni San Juan Leonardi, Padi, Puti

**Misa** — Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon o *Comun nin mga Martires: I. Sa Luwas kan Panahon kan Pascua – A. Para sa Nagkapirang Martires o Comun nin mga Pastor: III. Para sa mga Pastor – B. Para sa Sarong Pastor.*

**Mga Babasahon** — Gal 3:7-14 | S 111:1-2. 3-4. 5-6 | Lc 11:15-26

### Octubre 10, Sabado

Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni Santa María Virgen kada-Sabado, Puti

**Misa** — Ika-XXVII na Semana sa Ordinariong Panahon o *Comun ni Santa María Virgen: I. Sa Ordinariong Panahon.*

**Mga Babasahon** — Gal 3:22-29 | S 105:2-3. 4-5. 6-7 | Lc 11:27-28



## sambanwá

### GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS

Ika-XXVII Domingo kan Ordinariong Panahon • 04 Octubre 2020

MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD, Arzobispo kan Caceres

REV. FR. LUISITO A. OCCIANO, Direktor, Caceres Commission on Communications

REV. FR. GLENN C. RUIZ, Direktor, Commission on Liturgy

REV. FR. ERIC P. BOBIS, In-Charge, Social Media

JOHN PAUL M. AVEN asin JUAN CARLOS R. MADRID, Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis kan Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications, asin Commission on Liturgy.

Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2020